Table 1: Supplemental material: Mapping of the UD labels and Arapaho scheme labels.

UD	Arapaho Dependencies	Notes
nsubj	nsubj(:obv)	Nominal subjects of VII, VAI, and VTI verbs.
csubj	csubj(:obv)	Clausal subjects of VII, VAI, and VTI verbs.
nsubjpass	nusubjpass(:obv)	✓
csubjpass	csubjpass(:obv)	✓
✗	agent	Proximate agent of VTA expressed by a noun.
	nagent:obv	Obviative agent of VTA expressed by a clause.
	nagent:oblique(:obv)	Oblique agents of passive verbs
✗	cagent	Proximate agent of VTA expressed by a clause.
	cagent:obv	Obviative agent of VTA expressed by a clause.
	cagent:oblique(:obv)	Oblique agents of passive verbs
dobj	dobj	Inanimate nominals as objects of VTI
	dobj:under	Animate proximate nominals, undergoers of VTA
	dobj:under:obv	Animate obviative undergoers of VTA
iobj	iobj	Secondary objects of VTA not expressed in the verb
ccomp	ccomp	Additional specification of dependency (e.g., dobj, dobj:under, iobj, nmod) is required
xcomp	✗	
nmod	nmod	Adjuncts of verbs
	nmod:impobj	Implied objects of VAI.O, VAI.T, and incorporated verbs
	nmod:objad	Objects of adverbial particles and some verbal prefixes
	nmod:instr	Objects of instrumental particles and instrumental verbal prefixes
advmod	advmod	✓
advcl	advcl	Morphologically specific clauses
neg	✗	
det	det	Determiners modifying nouns only
amod	✗	
appos	appos	✓
nummod	✗	Numerals are verbs and treated like other verbs
acl	acl	Must have a relativizing prefix and a head
case	case	✓
✗	poss	Possessor modifier of the possessive constructions
root	root	✓
punct	punct	✓
✗	backref	Backreference between topicalized nominals and verbs that co-refer to them as well as another argument
aux	✗	
auxpass	✗	
cop	✗	
expl	✗	
mark	✗	
discourse	discourse	Regular discourse markers, dependents of roots
	discourse:uh	Interjections by the word *nihii* "uh" and *uh*; dependents of the following words
vocative	vocative	✓
dep	dep	✓
compound	compound	Detached adverbial prefixes and the following verbs
name	name	English names only. Arapaho traditional names are analyzed as regular clauses.
mwe	✗	
goeswith	goeswith	✓
foreign	foreign	✓
reparandum	reparandum	The interjection and the repaired word
conj	conj	✓
cc	cc	✓
parataxis	parataxis	✓
	parataxis:cite	Used for words of citation
list	list	✓
dislocated	dislocated	✓
remnant	remnant	✓